FUSION DURALINK

PORTUGUÊS

Generalidades

Fusion Duralink é um adesivo de quarta geração, onde primer e adesivo estão em frascos separados, o que faz com que a técnica seja menos suscetível a erros. Fusion Duralink é composto de um frasco de primer, um frasco de adesivo fotopolimerizável e um frasco de adesivo químico para casos onde não há possibilidade do alcance da luz.

Indicações

Fusion Duralink é um sistema adesivo indicado para restaurações diretas com resina composta e para a cimentação adesiva de pinos pré-fabricados (metálicos e em fibra), pinos fundidos e restaurações indiretas (metálicas, em porcelana e em resina composta). Seus componentes também podem ser utilizados na colagem de brackets ortodônticos e na técnica do amálgama adesivo.

Composição

- Ácido fosfórico: ácido ortofosfórico; água; espessante e pigmentos
- Primer para dentina: ésteres derivados do ácido metacrílico, etanol e água
- Adesivo: ésteres derivados do ácido metacrílico; fotoiniciadores e aceleradores de polimerização
- Catalisador: ésteres derivados do ácido metacrílico e aceleradores de polimerização

Instruções de Uso

A. Para procedimento somente em ESMALTE:

1. Certifique-se que as condições estejam adequadas (isolamento do campo operatório, controle perfeito da umidade).
2. Aplique o gel de ácido fosfórico no esmalte por 30 segundos.
3. Remova o gel de ácido fosfórico com jato de ar e água por 15 s.
4. Seque a superfície de esmalte com jato de ar até a remoção completa da umidade.
5. Sature um pincel descartável com o FUSION DURALINK ADESIVO e aplique uma fina camada sobre a superfície condicionada, deixando uma superfície regular de Adesivo.

⚠ *Importante: NÃO É NECESSÁRIO SECAR O ADESIVO.*

⚠ *Em procedimentos somente em esmalte, não é necessário aplicar o primer.*

6. Fotoative o adesivo por 10 s.
7. Realize o procedimento.

B. Para procedimento em ESMALTE e DENTINA:

1. Certifique-se que as condições estejam adequadas (isolamento do campo operatório, controle perfeito de umidade).
2. Aplique o gel de ácido fosfórico no esmalte por 30 s e na dentina por 15 s.
3. Remova o gel de ácido fosfórico com jato de ar e água por 15 s.
4. Remova o excesso de água da superfície com papel absorvente ou com um pincel descartável limpo, deixando-a úmida (com brilho). Se secar demais, reumedeça a dentina com jato de ar e água e remova o excesso de água novamente.

⚠ *Importante: NÃO UTILIZE JATO DE AR PARA REMOVER EXCESSO DE ÁGUA.*

5. Sature um pincel descartável com o FUSION DURALINK PRIMER e aplique-o na dentina, esfregando levemente com o pincel por 30 s.
6. Aplique um leve jato de ar a 10 cm da superfície por 10 s; a dentina deve apresentar aspecto brilhante e sem excessos do Primer; caso alguma região esteja sem brilho após a secagem, reaplique o Primer e seque novamente.
7. Sature outro pincel descartável com o FUSION DURALINK ADESIVO e aplique uma fina camada sobre o esmalte e a dentina, deixando uma superfície regular de Adesivo.

⚠ *Importante: NÃO É NECESSÁRIO SECAR O ADESIVO*

8. Fotoative o Adesivo por 10 s.
9. Realize o procedimento.

C. Para procedimento com PORCELANA (feldspática ou reforçada com leucita):

1. Para aumentar a adesão a essas porcelanas, recomenda-se o seu condicionamento com CONDICIONADOR DE PORCELANA ANGELUS por 1 minuto.
2. Após a remoção completa do gel com jato de ar e água, seque a superfície da porcelana com ar e aplique SILANO ANGELUS. Espere por 1 minuto e aplique uma camada fina de FUSION DURALINK ADESIVO. Fotoative por 10 s.

D. Para a cimentação de pinos intraradiculares:

⚠ *Atenção: nenhum passo deste procedimento requer fotopolimerização.*

1. Certifique-se que as condições estejam adequadas (isolamento do campo operatório, controle perfeito de umidade).
2. Aplique o gel de ácido fosfórico no conduto radicular por 15 a 30 s.
3. Remova o gel de ácido fosfórico com jato de ar e água por 15 s.
4. Remova o excesso de água com pontas de papel absorvente ou com um pincel descartável limpo.
5. Sature um pincel descartável com o FUSION DURALINK PRIMER e aplique-o no conduto, esfregando levemente com o pincel por 20 s.
6. Aplique um leve jato de ar a 10 cm da superfície por 10 s; remova o excesso de PRIMER com uma ponta de papel absorvente.
7. Sature outro pincel descartável com o FUSION DURALINK ADESIVO QUÍMICO (CATALISADOR) e aplique uma fina camada no conduto.
8. Utilize cimentos resinosos de polimerização dupla ou exclusivamente química, como o CEMENT POST da ANGELUS. Nunca use resinas compostas ou cimentos resinosos que sejam apenas fotopolimerizáveis

⚠ *Importante: Antes da cimentação, o pino selecionado dever ser assim preparado:*

a. Limpe-o com álcool
b. Aplique uma camada de silano (SILANO ANGELUS), espere 1 minuto e seque com ar
c. Aplique no pino uma camada de FUSION DURALINK ADESIVO QUÍMICO (CATALISADOR)

Advertências

1. Transportar e armazenar o material a uma temperatura entre 21 e 24°C.
2. Não utilizar o sistema em pacientes que apresentam relatada sensibilidade aos componentes
3. Utilizar luvas, máscara e óculos de proteção ao manusear o produto.
4. A luz do fotopolimerizador deve ter no mínimo 400 mW/cm² de potência.

ESPAÑOL

Generalidades

Fusion Duralink es un adhesivo de cuarta generación, donde primer y adhesivo se encuentran en frascos separados, lo que significa que la técnica es menos susceptible a errores. Fusion Duralink se compone de una botella de primer, una botella de adhesivo fotoactivación y una botella de adhesivo químico para los casos donde no existe la posibilidad de llegar luz.

Indicaciones

Fusion Duralink es un sistema adhesivo indicado para restauraciones directas con resina compuesta y para la cementación adhesiva de pernos prefabricados (metálicos y en fibra), pernos fundidos y restauraciones indirectas (metálicas, en porcelana y en resina compuesta). Sus componentes también pueden ser utilizados en la unión de brackets ortodónticos y en la técnica de amalgama adhesiva.

Composición

- Ácido fosfórico: ácido ortofosfórico; agua; espesante y pigmentos
- Primer para dentina: ésteres derivados del ácido metacrílico, etanol y agua
- Adhesivo: ésteres derivados del ácido metacrílico; fotoiniciadores y aceleradores de polimerización
- Catalizador: ésteres derivados del ácido metacrílico y aceleradores de polimerización

Instrucciones de Uso

A. Para procedimiento solamente en ESMALTE:

1. Revise que las condiciones estén adecuadas (aislamiento del campo operatorio, control perfecto de la humedad).
2. Aplique el gel de ácido fosfórico en el esmalte por 30 segundos.
3. Remueva el gel de ácido fosfórico con un chorro de aire y agua por 15 s.
4. Seque la superficie de esmalte con un chorro de aire hasta la remoción completa de la humedad.
5. Impregne un pincel descartable con el FUSION DURALINK ADHESIVO y aplique una fina capa sobre la superficie grabada, dejando una superficie regular de Adhesivo.

⚠ *Importante: NO ES NECESARIO SECAR EL ADHESIVO*

⚠ *En procedimientos solamente en esmalte, no es necesario aplicar el primer*

6. Fotoactive el adhesivo por 10 s.
7. Realice el procedimiento.

B. Para procedimiento en ESMALTE y DENTINA:

1. Revise que las condiciones estén adecuadas (aislamiento del campo operatorio, control perfecto de humedad).
2. Aplique el gel de ácido fosfórico en el esmalte por 30 s y en la dentina por 15 s.
3. Remueva el gel de ácido fosfórico con un chorro de aire y agua por 15 s.
4. Remueva el exceso de agua de la superficie con papel absorbente o con un pincel descartable limpio, dejándola húmeda (con brillo). Si Ud. secó demasiado, rehumedezca la dentina con chorro de aire y agua y remueva el exceso de agua nuevamente.

⚠ *Importante: NO UTILICE CHORRO DE AIRE PARA REMOVER EXCESO DE AGUA*

5. Impregne un pincel desechable con el FUSION DURALINK PRIMER y aplíquelo en la dentina, frotando levemente con el pincel por 30 s.
6. Aplique un leve chorro de aire a 10 cm de la superficie por 10 s; la dentina debe presentar un aspecto brillante y sin excesos del Primer; en caso alguna región esté sin brillo después del secado, vuelva a aplicar el Primer y seque nuevamente.
7. Humedezca otro pincel desechable con el FUSION DURALINK ADHESIVO y aplique una fina

capa sobre el esmalte y la dentina, dejando una superficie regular de Adhesivo.

⚠ *Importante: NO ES NECESARIO SECAR EL ADHESIVO*

8. Fotoactive el Adhesivo por 10s.
9. Realice el procedimiento.

C. Para procedimiento con PORCELANA (feldspática o reforzada con leucita):

1. Para aumentar la adhesión a esas porcelanas, se recomienda el grabado con GRABADOR DE PORCELANA ANGELUS por 1 minuto.
2. Después de la remoción completa del gel con chorro de aire y agua, se debe secar la superficie de la porcelana con un chorro de aire y aplicar SILANO ANGELUS. Espere por 1 minuto y aplique una fina capa de FUSION DURALINK ADHESIVO. Fotoactive por 10 s.

D. Cementación de pernos intra-radiculares:

⚠ *Atención: en este procedimiento la fotopolimerización nunca es necesaria.*

1. Revise que las condiciones estén adecuadas (aislamiento del campo operatorio, control perfecto de humedad).
2. Aplique el gel de ácido fosfórico en el conducto radicular por 15 a 30 s.
3. Remueva el gel de ácido fosfórico con un chorro de aire y agua por 15 s.
4. Remueva el exceso de agua con puntas de papel absorbente o con un pincel d desechable limpio.
5. Impregne un pincel desechable con el FUSION DURALINK PRIMER y aplíquelo en el conducto, frotando levemente con el pincel por 20 s.
6. Aplique un leve chorro de aire a 10 cm de la superficie por 10 s; remueva los excesos del Primer con una punta de papel absorbente.
7. Humedezca otro pincel desechable con el FUSION DURALINK ADHESIVO AUTOCURADO (CATALIZADOR) y aplique una fina capa en el conducto
8. Use cementos resinosos de reacción dual o exclusivamente química, como el CEMENT POST ANGELUS. Nunca use resinas compuestas o cementos resinosos que sean únicamente fotopolimerizables.

⚠ *Importante: Antes de la cementación, el perno seleccionado debe ser preparado de acuerdo con estas instrucciones:*

a. Límpielo con alcohol.
b. Aplique una capa de silano (SILANO ANGELUS), espere por 1 min. y seque con aire.
c. Aplique una capa de FUSION DURALINK ADHESIVO AUTOCURADO (CATALIZADOR)

Advertencias

1. Transportar y almacenar el material a una temperatura entre 21 a 24°C.
2. No utilizar el sistema en pacientes que presentan relatada sensibilidad a los componentes
3. Utilizar guantes, mascarilla y lentes de protección al manipular el producto.
4. La luz del Fotoactivador debe tener al menos 400 mW / cm^2 potencia.

ENGLISH

Generalities

Fusion Duralink is an adhesive system of 4th generation, where primer and adhesive are in separate bottles, what makes the technique less susceptible to errors. Fusion Duralink is composite of a bottle of primer, a bottle of adhesive photopolymerizable and a bottle of chemical adhesive for cases where there is no possibility to reach the light.

Indications

Fusion Duralink is an adhesive system indicated for direct composite resin restorations and for the adhesive cementation of prefabricated posts (metal and fiber), cast metal posts and indirect restorations (metal, porcelain and composite resin). Its components can also be used for the bonding of orthodontic brackets and amalgam.

Composition

- Phosphoric acid: orthophosphoric acid; water; thickener; pigments
- Dentin primer: methacrylate esthers; ethanol; water
- Adhesive: methacrylate esthers; photoinitiators; polymerization accelerators
- Catalyst: methacrylate esthers; polymerization accelerators

Instructions for use

A. Procedure on ENAMEL only:

1. Certify that all conditions are adequate (isolation of operative field, perfect moisture control).
2. Apply the phosphoric acid gel on enamel for 30 seconds.
3. Rinse the acid gel with a water spray for 15 s.
4. Dry with air until the complete removal of moisture.
5. With a disposable brush, apply a thin and uniform layer of FUSION DURALINK ADHESIVO on the etched surface.

⚠ *Important: IT IS NOT NECESSARY TO DRY THE ADHESIVE.*

⚠ *In procedures on enamel only, it is not necessary to apply the primer.*

6. Light cure the adhesive for 10 s.
7. Continue the procedure.

B. Procedure on ENAMEL and DENTIN:

1. Certify that all conditions are adequate (isolation of operative field, perfect moisture control).
2. Apply the phosphoric acid gel on enamel for 30 s and on dentin for 15 s.
3. Rinse the acid gel with a water spray for 15 s.
4. Remove the excess of water with absorbent paper or a clean brush, leaving the surfaces slightly wet (shiny). If too dry, rewet them with a water spray and remove the excess of water again.

Important: DO NOT USE THE AIR JET TO REMOVE EXCESS OF WATER

5. With a disposable brush, apply a layer of FUSION DURALINK PRIMER on dentin and rub it slightly for 30 s.
6. Apply a light air jet from a distance of 10 cm for 10 s; the dentin should be shiny and without excess of the Primer; if there is a non-shiny spot, reapply the Primer and dry it again.
7. With another disposable brush, apply a thin and uniform layer of FUSION DURALINK ADHESIVE on enamel and dentin.

⚠ *Important: IT IS NOT NECESSARY TO DRY THE ADHESIVE*

8. Light cure the adhesive (ADHESIVE) for 10 s.
9. Continue the procedure.

C. Procedure with PORCELAIN (feldspathic or leucite reinforced):

1. To increase the adhesion to these porcelains, they must be etched with ANGELUS 10% HYDROFLUORIC ACID GEL for 1 minute.
2. After the gel is totally removed with a water spray, dry the porcelain with air and apply a layer of a silane (SILANO ANGELUS). Wait for 1 minute and apply a uniform layer of FUSION DURALINK ADHESIVE. Light cure for 10 s.

D. Cementation of intraradicular posts:

⚠ *Attention: no step during post cementation requires light curing.*

1. Certify that all conditions are adequate (isolation of operative field, perfect moisture control).
2. Apply the phosphoric acid gel in the root canal for 15 to 30 s.
3. Rinse the acid gel with a water spray for 15 s.
4. Remove the excess of water with absorbent paper points or a clean brush.
5. With a disposable brush, apply a layer of FUSION DURALINK PRIMER in the root canal and rub it slightly for20 s.
6. Apply a light air jet from a distance of 10 cm for 10 s; remove the excess of PRIMER with an absorbent paper point.
7. With another disposable brush, apply a thin and uniform layer of FUSION DURALINK SELF-CURE BOND (CATALYST) on the root canal.
8. Use resin cements that are dual cured or self cured only, such as ANGELUS CEMENT POST. Never use composite resins or resin cements that are light cured only.

⚠ *Important: Before cementation, the selected post must be prepared following these instructions:*

a. Clean it with alcohol.
b. Apply a layer of a silanating agent (SILANO ANGELUS), wait for 1 minute and dry with air.
c. Apply on the post a layer of FUSION DURALINK SELF-CURE (CATALYST).

Warnings

1. For transportation and storage of this product, temperatures should be kept between 21 e 24°C.
2. Do not use this product in patients with reported sensitivity to its components.
3. Use gloves, mask and eye protection when handling the product.
4. The curing light must have at least 400 mW/cm^2 of power.

ATENÇÃO: Este produto deve ser usado de acordo com as instruções deste manual. O fabricante não é responsável por falhas ou danos causados pela utilização incorreta deste produto ou pela sua utilização em situações de não conformidade com este manual.

ATENCIÓN: Este producto debe ser usado de acuerdo con las instrucciones de este manual. El fabricante no es responsable por fallas o daños causados por la utilización incorrecta de este producto, o por su utilización en situaciones que no estén de acuerdo con este manual.

ATTENTION: This product must be used according to the instructions described in this manual. The manufacturer is not responsible for failure or damage caused by incorrect handling or use.



Responsável técnico/Responsable técnico/Technical contact:
Sónia M. Alcântara - CRO-PR 4536

EC REP *Marco A. Canonico e Silva*
E-mail: eurepresentative@angelus.ind.br
Freguesia Figueira - Lugar do Souto, 4575 - Entre Rios – Portugal

Angelus Indústria de Produtos Odontológicos S/A
CNPJ 00.257.992/0001-37 - I.E. 60128439-15
Rua Waldir Landgraf, 101 - Bairro Lindóia
CEP 86031-218 - Londrina - PR – Brasil

Simbologia | Simbología | Simbology

	Limite máximo de temperatura. Límite máximo de temperatura. Maximum temperature limit.
	Manter ao abrigo do sol. Mantener al abrigo del sol. Keep under shelter of the sun.
	Consultar documentos acompanhantes. Cuidado, consultar documentos adjuntos. For care, see accompanying documents.
	Manter seco. Mantener seco. Keep dry.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
ATENCIÓN AL CONSUMIDOR
CUSTOMER SERVICE
+55 (43) 2101-3200
sac@angelus.ind.br
www.angelus.ind.br

01 - 01042011